



Bescheinigung Certificate

über die Zuerkennung eines Bauteil-
kennzeichens für

for the grant of a type-test approval
mark in respect of

Sicherheitsventile

Aufgrund einer Bauteilprüfung -
Prüfbericht des

In virtue of a type-test -
test report by

TÜV Rheinland vom 15.01.2007

wird dem Antragsteller, der Firma

the applicant, the company

**Thies Armatur GmbH & Co. KG
Gutenbergstraße 2, 31157 Sarstedt**

zuerkannt das Bauteilkennzeichen-Nr.

is granted the type-test approval mark No.

TÜV . SV . 07 - 662 . d₀ . D/G/H . α_w . p

für for

direkt wirkendes Sicherheitsventil, federbelastet

Typ type

341

Die Zuerkennung erfolgt in Anwendung der

The adjudication is made pursuant to

**TRD 721; VdTÜV-Merkblatt Sicherheitsventil 100 und 100/4;
Druckgeräte-Richtlinie 97/23/EG**

Sie ist bis zum **31.01.2012**
befristet und kann widerrufen werden.
Die Bescheinigung vom 13.11.2001
wird hierdurch ersetzt.

It expires on **2012-01-31**
and is revocable.
The certificate dated 2001-11-13
is replaced herewith.

Hinweis: Der Hersteller oder Importeur ist ver-
pflichtet, den zuständigen Sachverständigen zu
beauftragen, Bauteile aus der laufenden Ferti-
gung auf Übereinstimmung mit dem Baumuster
einmal jährlich stichprobenweise zu überprüfen.

Note: The manufacturer or importer is obliged
to the competent Authorized Inspector to conduct
a random check on the accessories concerning
identity to the type once a year. The accessories
have to be taken from the current production.

Berlin, 26. April 2007

Blo/Wel

Verband der TÜV e. V.
Geschäftsbereich Anlagentechnik,
Arbeitswelt, Systemsicherheit, Regelwerke
– Zertifizierungen und Registrierungen –

Blohm